

1. Record Nr.	UNINA9910148794203321
Titolo	Re-forming texts, music, and church art in the Early Modern North // edited by Tuomas M.S. Lehtonen and Linda Kaljundi [[electronic resource]]
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam : , : Amsterdam University Press, , 2016
ISBN	90-485-2493-8
Descrizione fisica	1 online resource (482 pages) : digital, PDF file(s)
Collana	Crossing boundaries: Turku medieval and early modern studies ; ; 2
Disciplina	274.206
Soggetti	Reformation - Finland Religion and literature - Europe, Northern - History Music - Religious aspects - Christianity - History Art and religion - Europe, Northern - History Europe, Northern Church history
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Title from publisher's bibliographic system (viewed on 14 Dec 2020).
Nota di contenuto	Cover; Table of Contents; A Note on Terms and Names; Acknowledgments; Introduction / Tuomas M.S. Lehtonen and Linda Kaljundi; Part I -- Contextualizations and Thematizations; 1. Popular Belief and the Disruption of Religious Practices in Reformation Sweden / Martin Berntson; 2. Trade and the Known World: Finnish Priests' and Laymen's Networks in the Late Medieval Baltic Sea Region / Ilkka Leskela; 3. Diglossia, Authority and Tradition: The Influence of Writing on Learned and Vernacular Languages / Marco Mostert; Part II -- Music and Religious Performances. Figure 8.4 -- The Seven Sacraments. Altarpiece painted by Rogier van der Weyden, 1440-1445. Detail of the central panel, showing the Eucharist. Figure 5.2 -- The end of the antiphon O Kunnian Kuningas (O Rex gloriose) in the Codex Westh Figure 5.3 -- The introit Nos autem in the Codex Westh; Figure 5.4 -- The trope Benedicamus parvulo nato in a manuscript from Hamene\yro; Figure 5.5 -- The hymn O fadher war wij bidhie tigh in the Loimijoki manuscript (c. 1600); Figure 8.1 -- Gustav Vasa as the Bysta Master saw him in about 1550; Figure 8.2 -- Gustav

Vasa's Bible, 1541; title page; Figure 8.3 -- St. Erik. Uppsala Cathedral Chapter's counter-seal from 1275, believed to represent his statue.

13. Transformations of Saint Catherine of Alexandria in Finnish Vernacular Poetry and Rituals / Irma-Riitta Jarvinen  
14. Agricola's List (1551) and the Formation of the Estonian Pantheon / Aivar Poldvee; Index; List of Maps, Figures, Tables, and Musical Examples; Maps; Map 1 -- Baltic Sea region; Map 2 -- Baltic Sea region, 1530; Map 3 -- Baltic Sea region, 1580; Map 4 -- Baltic Sea region, 1630; Map 5 -- The Swedish provinces; Figures; Figure 5.1 -- A fragment from Graduale F. m. II 44 in the National Library of Finland, with Finnish translation added for the Gloria.

8. Reform and Pragmatism: On Church Art and Architecture during the Swedish Reformation Era / Anna Nilsen  
9. Early Lutheran Networks and Changes in the Furnishings of the Finnish Lutheran Parish Church / Hanna Pirinen; 10. Continuity and Change: Reorganizing Sacred Space in Post-Reformation Tallinn / Merike Kurisoo ; Part IV -- The 'Other' and the Afterlife; 11. Pagans into Peasants: Ethnic and Social Boundaries in Early Modern Livonia / Linda Kaljundi; 12. Est vera India septemtrio: Re-imagining the Baltic in the Age of Discovery / Stefan Donecker.

4. Changes in the Poetics of Song during the Finnish Reformation / Kati Kallio  
5. Vernacular Gregorian Chant and Lutheran Hymn-singing in Reformation-era Finland / Jorma Hannikainen and Erkki Tuppurainen; 6. Pious Hymns and Devil's Music: Michael Agricola (c. 1507-1557) and Jacobus Finno (c. 1540-1588) on Church Song and Folk Beliefs / Tuomas M.S. Lehtonen; 7. The Emergence of Hymns at the Crossroads of Folk and Christian Culture: An Episode in Early Modern Latvian Cultural History / Mara Grudule; Part III -- Church Art and Architecture.

---

## Sommario/riassunto

Our historical understanding of the Reformation in northern Europe has tended to privilege the idea of disruption and innovation over continuity - yet even the most powerful reformation movements drew on and exchanged ideas with earlier cultural and religious practices. This volume attempts to right the balance, bringing together a roster of experts to trace the continuities between the medieval and early modern period in the Nordic realm, while enabling us to see the Reformation and its changes in a new light.

---